PROGRAMME

Salle Bourgie
Hall

Saison 2023-2024 Season

Osez écouter
Dare to listen

MUSÉE DES BEAUX-ARTS MONTRÉAL
MUSEUM OF FINE ARTS

Billets
Tickets

En ligne
Online

sallebourgie.ca
bourgiehall.ca

Par téléphone
By phone

514 285-2000, option 1
1 800 899-6873

En personne
In person

À la billetterie de la Salle Bourgie une heure avant les concerts.
At the Bourgie Hall box office one hour before concerts.

À la billetterie du Musée des beaux-arts durant les heures d'ouverture du Musée.
At the Montreal Museum of Fine Arts box office during the Museum's opening hours.

SUIVEZ-NOUS !
FOLLOW US!

infolettre.sallebourgie.ca
newsletter.sallebourgie.ca

DÉPÔT LÉGAL - BIBLIOTHÈQUE ET ARCHIVES NATIONALES DU QUÉBEC, 2023

MUSICIEN·N·ES DE L'OSM

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL

Présenté par Hydro Québec

Les cuivres en fête
A Festival of Brass

Paul Merkelo, **trompette** / trumpet
Robert Weymouth, **trompette** / trumpet
Catherine Turner, **cor**/horn
James Box, trombone
Austin Howle, tuba

LAUREN BERNOFSKY (1967–)
Suite pour quintette de cuivres (1993)
Fanfare
Melancholy Waltz
Totentanz
Dance of the Marionettes

FERNANDO MORAIS (1966–)
Suíte Brasileira (2004; extraits)
GEDEAo (Baião)
Renata (Valsa paulista)
Isac no frevo (Frevo)

MICHAEL TILSON THOMAS (1944–)
Street Song (1988)

LEONARD BERNSTEIN (1918–1990)
West Side Story, suite pour cuivres (1957; arr. Jack Gale)
Prologue
Something's comin'
Maria
Tonight
America
One hand, One heart
I Feel Pretty
Somewhere

Vendredi 29 septembre 2023 — 18 h 30

L'histoire du quintette de cuivres est vénérable. Elle remonte à la musique de consort à cinq voix des 16e et 17e siècles pour deux cornets à bouquin et trois sacqueboutes, développée dans la *Turmmusik* (littéralement, « musique de tour ») allemande et d'Europe centrale, une forme de musique en plein air, populaire jusqu'au 18e siècle. Au 19e siècle et au début du 20e, les œuvres pour quintette de cuivres étaient destinées à des instruments à perce conique et sont toujours interprétées par les quintettes de cuivres modernes. Toutefois, le présent programme est un florilège d'œuvres plus récentes écrites ou arrangées pour quintette de cuivres (deux trompettes, cor, trombone et tuba) et qui mettent en valeur les sonorités riches, profondes et puissantes de cette formation.

Lauren Bernofsky

Qualifiée par Lukas Foss de « maître de la composition », Lauren Bernofsky est une prolifique créatrice de musique pour soliste, ensemble de musique de chambre, chœur ou orchestre. Elle compose également pour le cinéma, la comédie musicale, l'opéra et le ballet. Sa *Suite pour quintette de cuivres* (1993), acclamée lors de sa création à Boston, est écrite pour le tromboniste Dennis Klophaus. L'œuvre explore l'utilisation de lignes indépendantes et s'enracine dans un motif rythmique central traité tout au long de manière contrapuntique. La *Suite* s'ouvre sur une fanfare et se déploie en trois mouvements de danse contrastés : la lente et lyrique *Valse mélancolique*, la *Danse macabre*, qui met en valeur le tuba, et la très singulière *Danse des marionnettes*.

Fernando Morais

Fernando Morais est un corniste, professeur et compositeur dont les œuvres ont été récompensées par plusieurs prix nationaux et internationaux. Sa *Suíte Brasileira* (Suite brésilienne), écrite en 2004 et révisée en 2008 est une œuvre en cinq mouvements, vigoureuse et très divertissante, qui constitue un brillant survol des formes de danses brésiliennes. *Baião* (« GEDEAo ») est basé sur un rythme binaire syncopé et associé à la culture du Pernambouc, alors que la valse suivante, *Valsa Paulista* (« Renata ») fait référence au Quatuor Paulista de Rio de Janeiro. Le dernier mouvement embrasse la forme de danse exubérante du *frevo* (« Isac no Frevo ») de Recife (Pernambouc), traditionnellement associée au célèbre carnaval brésilien.

Michael Tilson Thomas

Street Song (1988), une commande de l'Empire Brass Quintet qui l'a enregistrée pour la première fois avec ses membres fondateurs, figure régulièrement au programme des concerts de musique de chambre pour cuivres. Elle existe aussi dans une version pour douze musiciens, créée par le London Symphony Brass en 1996. Cette composition éclectique se déroule en trois parties enchaînées. La première s'arrête et repart, entremêlant sonorités médiévales, contemporaines, orientales et occidentales, mais toujours « du point de vue de l'Amérique du 20e siècle », comme le décrit lui-même Tilson Thomas. La seconde partie reprend un duo de trompettes composé vers 1972, introduit par un solo de cor, le tout d'allure folklorique, avec des dissonances qui se résolvent graduellement. La troisième partie, plus « jazzy », est décrite par Tilson Thomas comme « ... l'univers d'un musicien qui, après de nombreuses prestations nocturnes, salue l'aube. » Pour conclure, toutes les parties sont réunies et convergent vers la fin de l'œuvre, tout en douceur.

Leonard Bernstein

L'œuvre de Bernstein pour la scène comprend cinq partitions pour Broadway, trois ballets, deux opéras, de la musique pour deux pièces de théâtre, l'inclassable pièce de théâtre musical Mass, ainsi qu'une musique de film. Sa réalisation dramatique la plus connue et la plus achevée est la comédie musicale en deux actes *West Side Story*, produite à Broadway par Jerome Robbins, sur des paroles de Stephen Sondheim, basées sur un livret d'Arthur Laurents lui-même inspiré de *Roméo et Juliette* de Shakespeare. La musique combine des éléments modernistes et lyriques décrivant, au moyen de rythmes latins et de divers styles de jazz, les combats de rue entre deux clans opposés. Ce mélange vivant et très évocateur se prête admirablement à la suite orchestrale, ici arrangée pour quintette de cuivres par Jack Gale.

© Rachelle Taylor, 2023

The brass quintet boasts a hallowed history, which began with 16th- and 17th-century five-part consort music for two cornetts and three sackbuts and developed with the outdoor performances of German and central European *Turmmusik* (literally, "tower music") until the 18th century. In the 19th and early 20th centuries, brass quintet works were destined to conical bore instruments, and this repertoire is still valued and frequently performed by modern brass quintets. Today's programme is, however, a florilegium of more recent works and arrangements for two trumpets, horn, trombone, and tuba that showcases this ensemble's thrillingly powerful richness and depth of sound.

Lauren Bernofsky

Hailed by Lukas Foss as "a master composer," Lauren Bernofsky is a prolific creator of solo, chamber, and choral music as well as large-scale works for orchestra, film, musicals, opera, and ballet. Her Suite for Brass Quintet (1993), premiered in Boston to wide acclaim, was written for trombonist Dennis Klophaus. It explores the use of independent lines in each part and is rooted in a central rhythmic motif treated contrapuntally across the entire work, which opens with a fanfare and unfolds in three contrasting dance movements: the slow, lyrical "Melancholy Waltz," the "Totentanz," showcasing the tuba, and the exquisitely idiosyncratic "Dance of the Marionettes."

Fernando Morais

Fernando Morais is a horn player, teacher and composer whose works have been awarded several national and international prizes. His *Suíte Brasileira* (Brazilian Suite), written in 2004 and revised in 2008, is a brilliantly robust and entertaining survey of Brazilian dance forms. The *Baião* (the movement "GEDEAo") is based on a syncopated duple metre rhythm and associated with the culture around Pernambuco. The *Valsa Paulista* ("Renata") refers to the Paulista Quartet of Rio de Janeiro, while the final movement embraces the exuberant *frevo* ("Isac no Frevo") from Recife, Pernambuco, a dance form traditionally associated with the famous Brazilian Carnival.

Michael Tilson Thomas

Commissioned and first recorded by the founding members of the Empire Brass Quintet, *Street Song* (1988) appears regularly on brass chamber programs, though it also exists in a larger version for twelve players premiered by the London Symphony Brass in 1996. This eclectic work unfolds in three uninterrupted parts. The first has a stop-and-start volition while interweaving sounds from the Middle Ages to the present, from East and West, but ever "from the perspective of twentieth-century America," as Tilson Thomas himself describes it. The second revisits a trumpet duet composed around 1972, introduced by a horn solo, the whole folk-like in character with slowly resolving dissonances. The third is of a jazzier cast, described by Tilson Thomas as "… the world of a musician who after many afterhour gigs greets the dawn." To conclude, all parts are brought together and converge in the work's gentle close.

Leonard Bernstein

Bernstein's theatrical works comprise five Broadway scores, three ballets, two operas, incidental music for two plays, the unclassifiable theatre piece *Mass*, and a film score. His best-known and arguably his crowning achievement in the area of dramatic music is the two-act musical *West Side Story*, for the Broadway production by Jerome Robbins with lyrics by Stephen Sondheim, to a book by Arthur Laurents inspired by Shakespeare's *Romeo and Juliet*. The music combines modernist and lyrical elements depicting the street violence of two opposing gangs with Latin rhythms and various types of jazz. This vivid, highly evocative concoction lends itself admirably to the orchestral suite, here arranged for brass quintet by Jack Gale.

© Rachelle Taylor, 2023

PAUL MERKELO

Trompette
Trumpet

Trompette solo de l'Orchestre symphonique de Montréal depuis 1995, Paul Merkelo a souvent joué comme soliste avec l'OSM, notamment en tournée en Amérique du Sud ainsi qu'au Lincoln Center de New York. De plus, il s'est produit avec de nombreux orchestres, dont le English Chamber Orchestra, l'Orchestre national russe, l'Orchestre symphonique de Sapporo, l'Orchestre baroque de Venise et l'Eastman Wind Ensemble. Son premier enregistrement solo, intitulé A *Simple Song*, a été classé n° 1 du palmarès des enregistrements classiques au Québec en 2000. En 2004, Analekta publiait un deuxième disque très prisé, *Baroque Transcriptions*, qui fut sélectionné par l'ADISQ dans la catégorie du meilleur album classique de l'année. Un autre album, *Concertos français pour trompette* (enregistré avec l'OSM et Kent Nagano) a quant à lui reçu une nomination aux prix JUNO en 2016. M. Merkelo a créé une bourse à son nom qui est remise lors du Concours OSM.

Principal Trumpet of the Orchestre symphonique de Montréal since 1995, Paul Merkelo has been featured frequently with the OSM, including on tours to South America and at the Lincoln Center in New York. He has also performed with orchestras worldwide, including the English Chamber Orchestra, Russian National Orchestra, Sapporo Symphony Orchestra, Venice Baroque Orchestra, and Eastman Wind Ensemble. Mr. Merkelo's first solo recording, *A Simple Song*, was ranked first on Quebec's classical records chart in 2000. In 2004, Analekta released a highly praised second CD, *Baroque Transcriptions*, which was nominated by ADISQ for "Best Classical Album of the Year," while *French Trumpet Concertos* with the OSM and Kent Nagano was nominated for a Juno Award in 2016. He is the founder of the Paul Merkelo Scholarship.

Photo © Antoine Saito

ROBERT WEYMOUTH

Trompette
Trumpet

Occupant une place de choix parmi les trompettistes canadiens, Robert Weymouth a récemment été nommé deuxième trompette de l'Orchestre symphonique de Montréal. Auparavant, il a occupé les postes de trompette solo de la Canadian Opera Company et de deuxième trompette de l'Orchestre du Ballet national du Canada. Parallèlement à ces postes, il a fait des tournées avec de nombreux orchestres au Canada. Originaire de Brampton (Ontario), il a terminé ses études à la Glenn Gould School du Royal Conservatory of Music de Toronto sous la tutelle d'Andrew McCandless et Barton Woomert. En 2023, il a occupé le poste de conférencier invité à l'École de musique Schulich de l'Université McGill. Robert Weymouth est également membre du Canadian National Brass Project et se produit en tant que cornet solo du Hannaford Street Silver Band.

A leading voice among Canadian trumpet players, Robert Weymouth was recently appointed Second Trumpet of the Orchestre symphonique de Montréal. Previously, he held the positions of Principal Trumpet with the Canadian Opera Company and Second Trumpet with the National Ballet Orchestra. Alongside with these positions, he has toured and performed with numerous orchestras throughout Canada. Born and raised in Brampton, Ontario, he completed his studies at the Glenn Gould School of The Royal Conservatory of Music under the tutelage of Andrew McCandless and Barton Woomert, and since 2023 he has taught as a guest lecturer at the Schulich School of Music of McGill University. Robert Weymouth also performs as Solo Cornet of the Hannaford Street Silver Band and is a member of the Canadian National Brass Project.

CATHERINE TURNER

Cor
Horn

Originaire de West Chester (Ohio), Catherine Turner est membre de l'Orchestre symphonique de Montréal depuis 2010 et cor solo de l'orchestre du Colorado Music Festival depuis 2015. Avant de rejoindre l'OSM, elle a occupé le poste de quatrième cor à l'Orchestre de San Antonio et d'assistante cor solo au Florida Orchestra. En outre, elle a joué en tant que cor solo associé invité avec l'Orchestre symphonique de Cincinnati et a effectué des tournées et enregistré comme cor solo avec le Manitoba Chamber Orchestra. De plus, elle a joué avec l'Orchestre symphonique de Richmond, l'Orchestre de Sarasota et l'Opéra de San Antonio. Catherine Turner a donné des récitals à l'Université d'Akron et à la Colorado State University. En 2014, elle a remporté le concours Susan Slaughter à la conférence internationale Women's Brass.

Originally from West Chester, Ohio, Catherine Turner has been a member of the Orchestre symphonique de Montreal since 2010 and Principal Horn of the Colorado Music Festival Orchestra since 2015. Before joining the OSM, she held the positions of Fourth Horn in the San Antonio Symphony and Assistant Principal Horn in The Florida Orchestra. In addition, she has performed as guest Associate Principal with the Cincinnati Symphony, has toured and recorded as Principal Horn with the Manitoba Chamber Orchestra, and has performed with numerous other groups, including the Richmond Symphony, Sarasota Orchestra, and San Antonio Opera. Catherine Turner has been featured in solo recitals at the University of Akron and Colorado State University, and in 2014 she was the winner of the Horn Division of the Susan Slaughter Solo Competition at the International Women's Brass Conference.

Photo © Antoine Saito

JAMES BOX

Trombone

James Box est trombone solo à l'Orchestre symphonique de Montréal depuis 2001. Auparavant, il a occupé le même poste au sein des orchestres symphoniques du Colorado, du Mississippi, de Canton (en Ohio), de Wheeling (en Virginie-Occidentale) et de l'Orquesta Sinfónica de Nuevo León (au Mexique). Il s'est produit comme soliste avec l'Orchestre symphonique de Montréal, l'Orchestre symphonique du Colorado et l'Orchestre à vent de McGill, pour ne nommer que ceux-ci. En 2001, il a présenté un récital solo diffusé sur les ondes de CBC/Radio-Canada. M. Box est titulaire d'un baccalauréat en musique avec grande distinction de l'Université méthodiste du Sud ainsi que d'une maîtrise en musique du Cleveland Institute of Music. Depuis 2003, il est professeur adjoint de trombone à l'Université McGill. Il joue exclusivement des instruments fabriqués sur mesure par Stanley W. Matras et participe aussi à la conception d'une nouvelle série de trombones pour professionnels.

James Box has held the position of Principal Trombone with the Orchestre symphonique de Montréal since 2001. He has also held the position of Principal Trombone with the Colorado Symphony Orchestra, Mississippi Symphony Orchestra, Canton Symphony Orchestra (Ohio), Wheeling Symphony Orchestra (West Virginia), and Orquesta Sinfónica de Nuevo León (Mexico). James Box has appeared as a soloist with the Orchestre symphonique de Montréal, Colorado Symphony Orchestra, and McGill Wind Symphony, among others. In 2001, he presented a solo recital that was broadcast nationally by CBC/Radio-Canada. James Box holds Bachelor of Music *magna cum laude* from Southern Methodist University, and a Master of Music degree from the Cleveland Institute of Music. He has held the position of Assistant Professor of Trombone at McGill University since 2003. He exclusively plays Stanley W. Matras custom trombones, and he is currently contributing to the design of a new series of professional-model trombones.

Photo © Antoine Saito

AUSTIN HOWLE

Tuba

Austin Howle est tuba solo à l'Orchestre symphonique de Montréal depuis 2013. Natif d'Oxford au Mississippi, il a fait partie de plusieurs ensembles dans de nombreux pays, dont en Chine et au Japon. Il a joué avec l'Orchestre symphonique de Houston à plusieurs reprises et a également été tuba principal de l'Orchestre symphonique d'Islande en 2011. En tant que soliste, il a offert des prestations au Kennedy Center dans le cadre du Millennium Stage Conservatory Project de 2011. M. Howle a obtenu une maîtrise en musique à l'Université Rice, où il a étudié avec David Kirk, ainsi qu'un baccalauréat en musique à l'Université de Floride, où il a étudié avec Paul Ebbers. Parmi ses autres professeurs, on retrouve Chester Schmitz et Michael Grose.

Austin Howle has served as the Principal Tuba of the Orchestre symphonique de Montréal since 2013. A native of Oxford, Mississippi, he has performed in ensembles across 15 countries, most recently in China and Japan. He has played with the Houston Symphony on numerous occasions, and served as Acting Principal Tuba of the Iceland Symphony Orchestra in 2011. As a soloist, he performed at the Kennedy Center as part of the 2011 Millennium Stage Conservatory Project. Austin Howle earned a Bachelor of Music degree from Florida State University, where he studied with Paul Ebbers, and a Master of Music degree from Rice University, where he studied with David Kirk. His other primary teachers have included Chester Schmitz and Michael Grose.

34 ans ou moins ?
34 or under?

PROFITEZ DE CONCERTS À PETITS PRIX À LA SALLE BOURGIE !*
ENJOY LOW-PRICED CONCERTS AT BOURGIE HALL!*

50%

de réduction sur tous les concerts
Sur les prix hors taxes et frais de service

50% off all concerts
Calculated excluding taxes and service charges

10 $

le billet en dernière minute
Disponible à la billetterie de la Salle Bourgie, dans l'heure qui précède le concert

$10 rush tickets!
Available at Bourgie Hall's box office, one hour before the start of the concert

* **Sur présentation d'un justificatif d'âge** / Proof of age is required

Vous aimerez aussi / You may also like

Photo © Antoine Saito

MUSICIEN·NE·S DE L'OSM

Un octuor hors du commun

Vendredi 16 février — 18 h 30

Huit contrebassistes de l'OSM dévoilent l'univers illimité des possibilités sonores et expressives de cet instrument fascinant.

Œuvres de Gavin Bryars, Arvo Pärt, Richard Reed Parry, Claude Vivier, Gesualdo et Julia Wolfe.

Calendrier / Calendar

Samedi 30 septembre	*Journée internationale de la vérité et de la réconciliation*	MAYA COUSINEAU MOLLEN, poète BARBARA ASSIGINAAK, compositrice ELISABETH ST-GELAIS, soprano
Jeudi 5 octobre **18 h**	TURBOPROP 5 à 7 jazz	L'inventif sextet Turboprop interprète un large éventail de styles, de Charlie Parker à Radiohead, ainsi que des compositions originales.
Mardi 10 octobre **19 h 30**	ISATA KANNEH-MASON, piano	Œuvres de Chopin, J. Haydn, Fanny Mendelssohn et R. Schumann.

VOIR LES DÉTAILS DE BILLETTERIE PAGE 2 / SEE TICKETING DETAILS ON PAGE 2

ARTE MUSICA

En résidence au Musée des beaux-arts de Montréal depuis 2008, Arte Musica a pour mission le développement de la programmation musicale du Musée, et principalement celle de la Salle Bourgie.

Le Musée des beaux-arts de Montréal et la Salle Bourgie tiennent à souligner la généreuse contribution d'un donateur en hommage à la famille Bloch-Bauer.

In residence at the Montreal Museum of Fine Arts since 2008, Arte Musica's mission is to develop the Museum's musical programming, first and foremost that of Bourgie Hall.

The Montreal Museum of Fine Arts and Bourgie Hall would like to acknowledge the generous support received from a donor in honour of the Bloch-Bauer Family.

Équipe

Caroline Louis, direction générale et **Olivier Godin**, direction artistique
Nicolas Bourry, direction administrative et production
Charline Giroud, marketing
Claudine Jacques, rayonnement institutionnel
Julie Olson, médias numériques
Trevor Hoy, programmes
Marjorie Tapp, billetterie
Fred Morellato, administration
Roger Jacob, direction technique
Jérémie Gates, production
Martin Lapierre, régie technique

Conseil d'administration

Pierre Bourgie, président
Carolyne Barnwell, secrétaire
Colin Bourgie, administrateur
Paula Bourgie, administratrice
Michelle Courchesne, administratrice
Philippe Frenière, administrateur
Paul Lavallée, administrateur
Yves Théoret, administrateur
Diane Wilhelmy, administratrice

Salle Bourgie

Pavillon Claire et Marc Bourgie
Musée des beaux-arts de Montréal
1339, rue Sherbrooke Ouest

CORINNE BÈVE, DESIGN GRAPHIQUE

Salle Bourgie

Présenté par
Presented by

Fier partenaire de la musique au Musée en santé
Proud partner of music in a healthy Museum